Ultrasound Transmission Gel

21204.03

Vitrolife

EN: Indication for use

The sterile gel can be used for all ultrasound guided procedures where a sterile transmission gel is needed.

Product Description

Ultrasound transmission gel is an ultrasound coupling gel containing carmellosum natricum and sterile water designed to enhance the acoustic coupling in ultrasound imaging procedures.

Contraindications

No known contraindications.

Storage Instructions

Store at room temperature.

Directions for use

- Open the tube by twisting the top off.
- The content of the tube should be used immediately once opened.
- Apply the gel over the area to be scanned.
- If the gel is to be used for vaginal ultrasound procedures, apply the gel over the ultrasound transducer head and insert the transducer in a ultrasound transducer cover.

Precautions

No known precautions.

Warning

If the packaging is open or damaged, the gel should not be used for sterile procedures.

Symbols

STERILE A	Sterilized using aseptic processing techniques.
	Do not re-use, discard after procedure.
	Use by - see label.
	Caution: Consult accompanying documents.
REF	Catalog number
LOT	Batch code

DE: Anwendungshinweise

Das sterile Gel kann für alle ultraschallgestützten Verfahren angewendet werden, die ein steriles Übertragungsgel erfordern.

Produktbeschreibung

Das Ultraschall-Übertragungsgel ist ein Ultraschall-Kontaktgel, das Carmellosum-Natricum und steriles Wasser enthält. Es dient der Verbesserung der akustischen Kopplung bei bildgebenden Verfahren.

Gegenanzeigen

Keine Gegenanzeigen bekannt.

Lagerungsanweisungen

Bei Zimmertemperatur lagern.

Anwendung

- Öffnen Sie die Tube, indem Sie den Deckel abdrehen.
- Der Inhalt der Tube sollte sofort nach dem Öffnen verwendet werden.
- Geben Sie das Gel auf die Fläche, die gescannt werden soll.
- Soll das Gel für eine vaginale Ultraschall-Untersuchung verwendet werden, geben Sie es auf den Ultraschallwandler und bedecken Sie den Wandler anschließend mit einer entsprechenden Hülle.

Vorsichtsmaßnahmen

Keine Vorsichtsmaßnahmen bekannt.

Warnung

Ist die Verpackung offen oder beschädigt, darf das Gel nicht mehr für sterile Verfahren eingesetzt werden.

Symbole

STERILE A	Unter Anwendung aseptischer Methoden sterilisiert.
	Nicht wieder verwenden, direkt nach Gebrauch entsorgen.
	Verfallsdatum - siehe Etikett.
	Hinweis: Lesen Sie bitte die beigefügten Unterlagen.
REF	Katalognummer
LOT	Chargencode

ES: Instrucciones de uso

El gel estéril puede usarse en todos los procedimientos bajo guía ecográfica que necesiten un gel transmisor estéril.

Descripción

El gel transmisor de ultrasonidos es un gel de acoplamiento ultrasónico que contiene Carmellosum natricum y agua estéril, y que está diseñado para mejorar el acoplamiento acústico en los procedimientos ecográficos.

Contraindicaciones

Ninguna contraindicación conocida.

Instrucciones de conservación

Conservar a temperatura ambiente.

Instrucciones de uso

- Abra el tubo desenroscando la parte superior.
- Una vez abierto, el contenido del tubo debe usarse inmediatamente.
- Aplique el gel sobre la zona a explorar.
- Si el gel va a utilizarse en procedimientos ecográficos vaginales, aplíquelo sobre el cabezal de la sonda del ecógrafo e inserte la sonda cubierta con una funda de transductor.

Precauciones

Ninguna precaución conocida.

Advertencia

Si el embalaje está abierto o dañado, el gel no debe usarse en procedimientos estériles.

Símbolos

STERILE A	Esterilizado mediante técnicas asépticas.
	No reutilizar, desechar tras el procedimiento.
	Usar antes de - consultar la etiqueta.
	Atención: Consulte la documentación adjunta.
REF	Número de catálogo.
LOT	Código de lote.

FR: Mode d'emploi

Le gel stérile peut être utilisé pour toutes les interventions sous échoguidage lorsqu'un gel de transmission stérile est nécessaire.

Description du produit

Le gel de transmission ultrasonique est un gel de couplage des ultrasons contenant du carmellosum natricum et de l'eau stérilisée, permettant d'améliorer le couplage acoustique dans les procédures d'imagerie ultrasonore.

Contre-indications

Aucune contre-indication connue.

Mode d'emploi

- Ouvrez le tube en retirant le bouchon en le faisant tourner.
- Le contenu du tube doit être utilisé immédiatement après ouverture.
- Appliquez le gel sur la zone à échographier.
- Si le gel doit être utilisé pour une échographie vaginale, l'appliquer sur la tête de la sonde à ultrasons et insérez la sonde dans une housse de sonde à ultrasons.

Instructions de stockage

Conserver à température ambiante.

© Vitrolife

Précautions

Aucune précaution particulière.

Avertissement

Si l'emballage est ouvert ou endommagé, le gel ne doit pas être utilisé pour des procédures stériles.

Symboles

STERILE A	Stérilisé à l'aide de techniques aseptiques.
	Ne pas réutiliser, jeter après la procédure.
	Utiliser avant – voir étiquette.
	Attention : Veuillez consulter les documents d'accompagnement.
REF	Référence catalogue.
LOT	Code du lot.

IT: Istruzioni per l'uso

Il gel sterile può essere utilizzato per tutte le procedure ecografiche guidate dove sia necessario un gel di trasmissione sterile.

Descrizione del prodotto

Il gel ecografico è un gel di accoppiamento ecografico contenente carmellosum natricum e acqua sterile progettato per migliorare l'accoppiamento acustico nelle procedure di imaging ecografico.

Controindicazioni:

Nessuna controindicazione nota.

Istruzioni per l'uso

- Aprire il tubo ruotando il cappuccio.
- Utilizzare immediatamente dopo l'apertura.
- Applicare il gel sull'area da scansionare.
- Se il gel deve essere usato in procedure ecografiche vaginali, applicarlo sulla testa del trasduttore ecografico e inserire il trasduttore in un'apposita guaina.

Istruzioni per la conservazione

Conservare a temperatura ambiente.

Precauzioni

Nessuna precauzione nota.

Avvertenza

Non utilizzare il gel per procedure sterili se la confezione è aperta o danneggiata.

Simboli

STERILE A	Sterilizzato con tecniche asettiche.
	Non riutilizzare, gettare al termine della procedura.
	Utilizzare entro - vedere l'etichetta.
	Attenzione: consultare la documentazione di accompagnamento.
REF	Numero di catalogo.
LOT	Codice lotto.

EN, DE, ES, FR, IT: For technical support/Technischer Support/Asistencia técnica/Pour contacter l'assistance technique/Per l'assistenza tecnica:

Americas
Tel: + 1-866-848-7687
E-mail: support.us.fertility@vitrolife.com

Europe, Middle East, Asia, Pacific, Africa
Tel: +46-31-712 80 20
E-mail: support.fertility@vitrolife.com

Vitrolife Sweden AB, Box 9080 (Gustaf Werners gata 2), SE-400 92 Göteborg, Sweden.
Vitrolife Inc., 3601 South Inca Street, Englewood CO 80110, USA.
Vitrolife Pty. Ltd., 55 Flemington Rd, North Melbourne VIC 3051, Australia.

www.vitrolife.com

Manufactured by
Vitrolife Sweden AB
Göteborg, Sweden

CE
0434